



MAPEADO DEL TEXTO (INFORMACIÓN RELEVANTE)

El final de Mecano

Veinticinco años después de su separación, Ana Torroja habla del final del grupo que conquistó a todos los españoles en los ochenta y noventa. "Cada concierto era un infierno", explica Ana Torroja en una entrevista. "Una afonía me impedía disfrutar como antes de los espectáculos". El último concierto de aquella gira fue en Valladolid. Ana no estaba cómoda con esta circunstancia. Tras ese concierto, su profesor de canto le dijo que debía retirarse un tiempo del canto. Un año, que acabó convirtiéndose en cinco, y que fue dando paso al inicio de las carreras en solitario de cada uno de los integrantes del grupo. Cuando Ana estaba a punto de sacar su primer disco como solista, se organizó un reencuentro para promocionar un disco con los grandes éxitos de Mecano. Esto llegó en un mal momento para Ana, ya que implicaba un aplazamiento de la salida de su primer trabajo en solitario, Pasajes de un Sueño, al menos otro año más. Justo tras la presentación del disco de grandes éxitos, y ante la sorpresa del resto de miembros del grupo, Jose María anunciaría su salida del grupo, lo cual supuso la disolución definitiva de Mecano. En la entrevista, Ana habló también del accidente que sufrió en 2008. El coche en el que viajaba con su marido y otros amigos chocó contra una furgoneta "Es algo que no se olvida", aseguraba Ana Torroja, que resultó herida leve en el accidente. Su amiga, Esther Arroyo, quedó incapacitada, y otro amigo de Ana falleció.

Adaptado de: <https://www.hola.com/actualidad/20171002100046/ana-torroja-final-mecano/>

251 palabras



EJEMPLOS DE RESPUESTA EN VARIOS IDIOMAS

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS (INTRALINGÜÍSTICA)

¡Hola!

¿Cómo estás? Espero que bien. **He encontrado un artículo que te puede servir. Fue escrito 25 años tras la separación de Mecano, y en él, Ana Torroja, la cantante, dice que la banda se separó porque casi no podía hablar después de cada concierto. Desde entonces, cada miembro empezó una carrera en solitario, y justo cuando Ana iba a lanzar su primer CD, tuvo que posponerlo, porque el grupo quería lanzar un álbum de grandes éxitos. Justo después, Jose María anunció que se iba, lo cual supuso el fin definitivo de la banda. Al final Ana habla de un accidente de tráfico que marcó su vida para siempre.**

Espero que te sirva.

Saludos

F.

103 palabras

INGLÉS (INTERLINGÜÍSTICA)

Hi Aurel!

How are you? I'm hope your OK. **I've found a really interesting article that might be helpful. It was written 25 years after the group separated, and the lead singer Ana Torroja says they decided to split up because she wasn't able to talk after each concert. From that moment, all the members of the band started their own solo careers. When Ana decided to release her first CD as a solo artist, she had to postpone it because the group wanted to release an album with their greatest hits. Right after that, the band separated for ever. Finally, Ana talks about a car accident that marked her for life.**

I hope this will be useful.

Talk soon!

F.

103 palabras



FRANCÉS (INTERLINGÜÍSTICA)

Bonjour Aurel !

Ça va ? Je suis ravi d'avoir de tes nouvelles. **L'article que tu m'as envoyé est vraiment intéressant et il sera très utile. Je vais essayer de te faire un résumé. Dans l'article, qui a été écrit 25 après la séparation de Mecano, Ana Torroja, la chanteuse du groupe, dit qu'ils avaient décidé de se séparer parce qu'elle avait mal à la gorge après chaque concert. A partir de ce moment-là, tous les membres ont commencé leur carrière en solitaire. Néanmoins, quand elle a voulu lancer son premier CD en solitaire, elle a dû y renoncer car le groupe allait présenter un album avec ses plus grands succès. Après cela, ils se sont définitivement séparés et elle a eu un grave accident de voiture.**

J'espère que ceci t'aidera.

Gros bisous,

F.

114 palabras